

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

أفريل 2022

Commerce Extérieur aux prix courants

Avril 2022

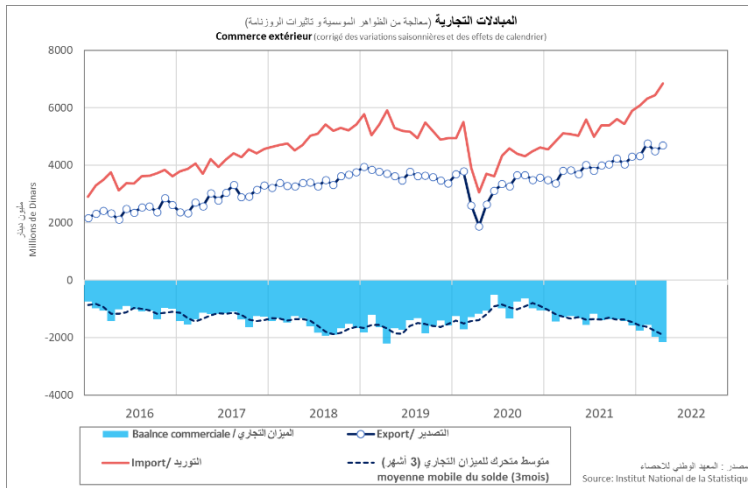
L'INS publie et commente les chiffres du commerce extérieur corrigés des variations saisonnières et des effets calendaires. Ce traitement permet d'avoir une lecture plus fidèle de la conjoncture en suivant l'évolution par rapport au mois ou au trimestre précédent. Dans ce qui suit, toutes les données sont donc corrigées des effets de la saisonnalité, des jours ouvrables et ceux dus aux événements particuliers du calendrier qu'ils soient fixes, telles que les fêtes nationales, ou mobiles, tels que le ramadan ou les fêtes religieuses.

يصدر المعهد الوطني للإحصاء النشريات التحليلية للتجارة الخارجية بعد معالجة البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية والرزنامة. حيث تمكن هذه العملية من قراءة وتحليل أكثر دقة وموضوعية للوضع الاقتصادي من خلال متابعة التطورات الشهرية والثلاثية. فيما يلي، تتم معالجة جميع البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية، تأثيرات أيام العمل وتلك الناجمة عن أحداث تقويمية معينة، سواء كانت ثابتة مثل الأعياد الوطنية، أو متحركة مثل رمضان أو الأعياد الدينية.

Légère reprise des exportations :

Après le recul enregistré en mars, les exportations se redressent et augmentent de 4,6%. Les importations demeurent sur une pente positive et progressent de 6,2 % en glissement mensuel.

Hors produits énergétiques, les exportations ont affiché une baisse de 4,4% tandis que les importations ont enregistré une hausse de 8,2%.



Aggravation du déficit commercial

Le déficit commercial mensuel, en avril 2022, s'est aggravé pour s'établir à 2157,5 MD contre 1960,3 MD en mars.

Le taux de couverture, en avril 2022, a perdu 1,1 points par rapport à mars 2022 pour s'établir à 68,5%.

انتعاشه طفيفة للصادرات:

بعد التراجع المسجل في شهر مارس، تسجل الصادرات انتعاشه من جديد وتحسن بنسبة 4.6%، في حين تستمر الواردات على نفس المنحى الإيجابي ، مسجلة زيادة بنسبة 6.2% بحساب التغير الشهري.

دون احتساب منتجات الطاقة، انخفضت الصادرات بنسبة 4.4% بينما ارتفعت الواردات بنسبة 8.2%.

التغيرات الشهرية
Variations mensuelles

للمرجعية / pour référence		أفريل 2022		مارس 2022		فبراير 2022		
avr-2022	أفريل 2022	avr-2022	أفريل 2022	mars-2022	مارس 2022	févr-2022	فبراير 2022	
févr-2020	فبراير 2020	mars-2022	مارس 2022	févr-2022	فبراير 2022	janv-2022	جانفي 2022	
23,8%		4,6%		-5,8%		10,0%		الصادرات/Exportations
24,4%		6,2%		2,0%		3,9%		الواردات/Importations

الميزان التجاري / Balance commerciale

للمرجعية / pour référence		أفريل 2022		مارس 2022		فبراير 2022		
معدل سنة 2019	avr-2022	أفريل 2022	avr-2022	مارس 2022	févr-2022	فبراير 2022		
2019	2019	2019	2019	2019	2019	2019		
-1619,5	-2157,5	-1960,3	-1560,4					الميزان التجاري/Solde commercial
	68,5%	69,6%	75,3%					نسبة التغطية/Taux de couverture

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

تفاقم في العجز التجاري

شهد العجز التجاري خلال شهر افريل 2022 تفاقما ليبلغ قيمة 2157,5 م د مقارنة 1960,3 م د في شهر مارس. كما سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تراجعا ب 1,1 نقطة في شهر افريل 2022 مقارنة بشهر مارس حيث بلغت نسبة 68.5%.

Amélioration au niveau des exportations :

Après le repli de 5,8% en mars, les exportations reprennent du rythme et s'améliorent de 4,6 % en avril pour s'établir à 4689,8 MD.

L'amélioration a été notable pour les exportations du secteur de l'énergie qui ont crû de 66,5 %, atteignant un niveau record de 568,6 MD. De même, après avoir connu une baisse de 20,2% en mars, le secteur de l'extraction des phosphates et dérivés s'est nettement redressé (+123,7%). Les exportations du secteur des industries agro-alimentaire ont augmenté de 12,9%. Ceux du secteur Textile habillement et cuirs se sont améliorées de 3,6% malgré la baisse enregistrée dans la branche cuir et chaussure (-6,3%).

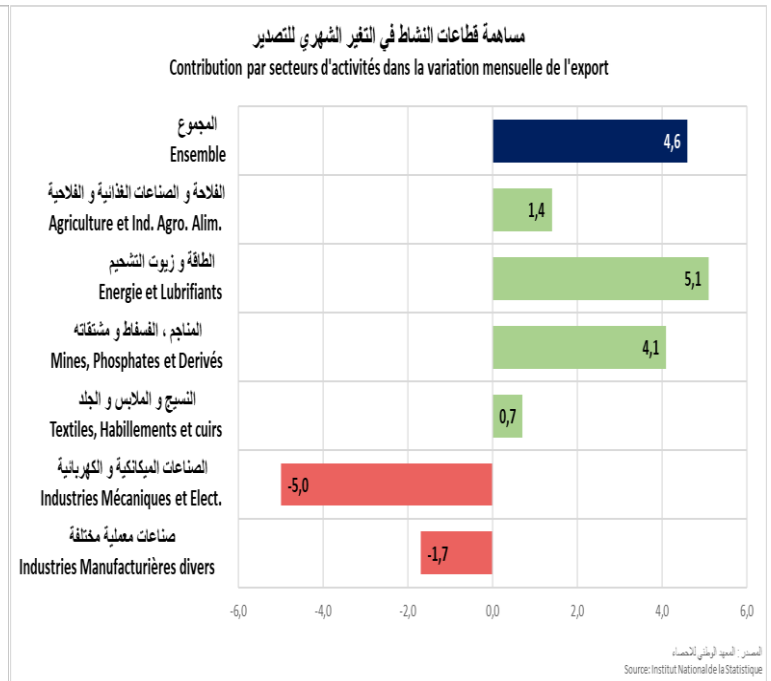
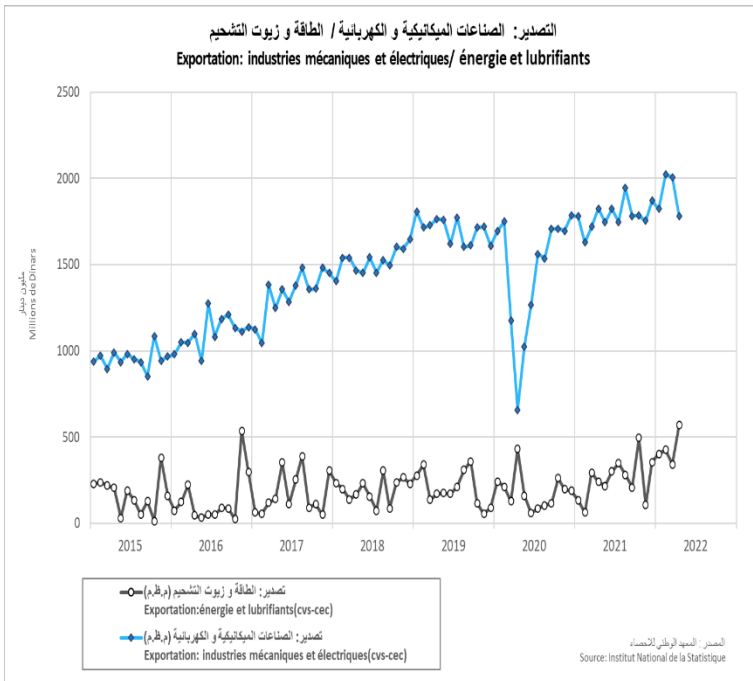
Néanmoins les exportations du secteur des industries mécaniques et électriques ont baissé de 11,2%. Et celles du secteur des industries manufacturières diverses ont reculé de 13,2%.

تحسن على مستوى الصادرات:

بعد التراجع بنسبة 5.8٪ المسجل في مارس، انتعشت الصادرات من جديد حيث سجلت نحسنا بنسبة 4.6٪ في أبريل لتبلغ 4689.8 مليون دينار.

ويعود هذا بالأساس لتحسن ملحوظًا المسجل في صادرات قطاع الطاقة التي نمت بنسبة 66.5٪ في أبريل لتصل إلى مستوى قياسي بلغ 568.6 مليون دينار. وكذلك قطاع استخراج الفسفاط ومشتقاته الذي انتعش بنسبة 123.7 بعد انخفاض الذي شهده في مارس (20.2٪). كما شهدت صادرات قطاع الفلاحة والصناعات الغذائية زيادة بنسبة 12.9٪. وسجل قطاع المنسوجات والملابس والجلود تحسنا بنسبة 3.6٪ رغم التراجع المسجل على مستوى الجلود والأحذية (-6.3٪).

من ناحية أخرى انخفضت صادرات قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 11.2٪. و قطاع الصناعات المختلفة بنسبة 13.2٪.



Augmentation des importations

En avril, les importations se sont accélérées enregistrant une hausse de 6,2% par rapport à mars, pour s'établir à 6847,3 MD.

Cette augmentation est principalement due à la forte reprise des approvisionnements en produits alimentaires qui ont quasiment doublé (+98%), principalement tirés par la hausse mondiale des prix des produits de base. En outre les importations de matières premières et demi-produits sont en hausse de 1,7% et les acquisitions en biens d'équipements ont augmenté de 2,4%.

D'autre part, les achats de biens de consommation ont enregistré une baisse (-6,6%) et les importations des produits énergétiques ont diminué de 2,2%.

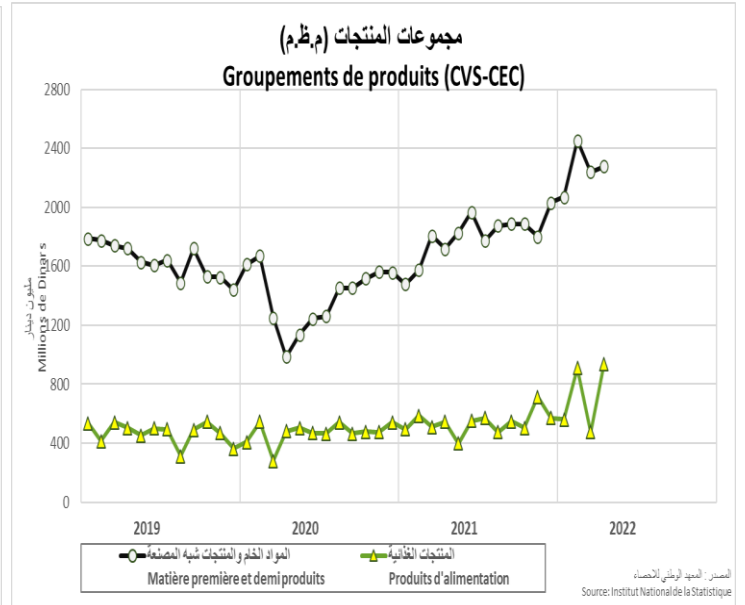
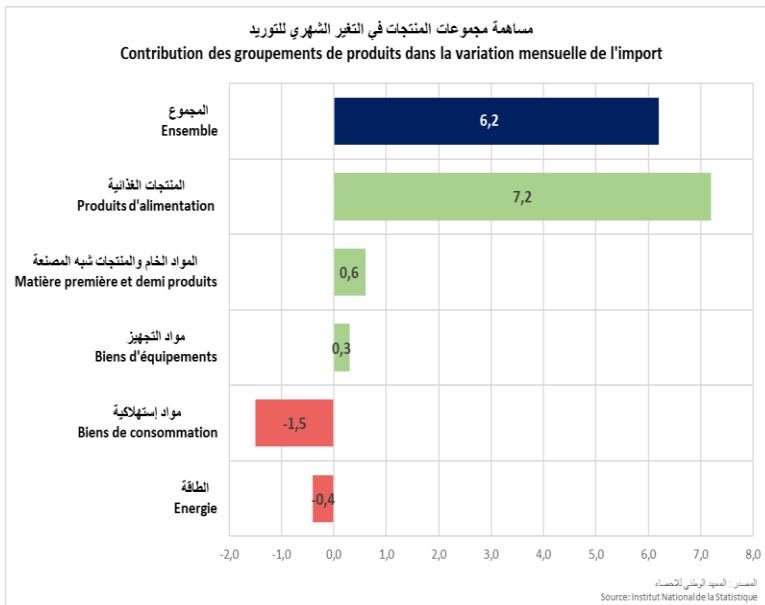
Hors produits énergétiques, les importations ont augmenté de 8,2%.

ارتفاع على مستوى الواردات

في شهر أفريل ، تسارعت الواردات مسجلة انتعاشًا بنسبة 6.2% مقارنة بشهر مارس ، لتستقر في حدود 6847.3 مليون دينار.

هذه الزيادة ناتجة بشكل رئيسي عن الارتفاع الملحوظ المسجل على مستوى التزود من المنتجات الغذائية (+98%)، المتأتي بشكل أساسي من الارتفاع العالمي في أسعار المواد الأساسية. كما، زادت الواردات من المواد الخام والمنتجات شبه المصنعة بنسبة 1.7% وارتفعت واردات مواد التجهيز بنسبة 2.4%.

من ناحية أخرى ، انخفضت مشتريات المواد الاستهلاكية (-6.6%) وانخفضت واردات منتجات الطاقة بنسبة 2.2%. دون احتساب منتجات الطاقة، ارتفعت الواردات بنسبة 8.2%.



التوزيع الجغرافي:

Répartition géographique :

Les exportations vers l'Union européenne ont diminué de 0,9%, ce léger repli est le résultat de la conjonction d'une baisse significative des ventes vers l'Allemagne (-16,8%), et d'une hausse enregistrée avec l'Italie (18,9%) et la France (1,8%).

Hors Union européenne, les exportations ont augmenté de 10,8% tirées par les exportations des produits énergétiques vers le Royaume-Uni (+374,8%). Cependant les exportations vers les pays du Maghreb ont chuté (-16%).

Quant aux importations, elles ont enregistré une augmentation avec les pays de l'Union européenne de 17,7% principalement avec l'Italie (+39,4%), l'Allemagne (+27,5%) et l'Espagne (+38,6%). En revanche elles ont diminué avec la France (-6%).

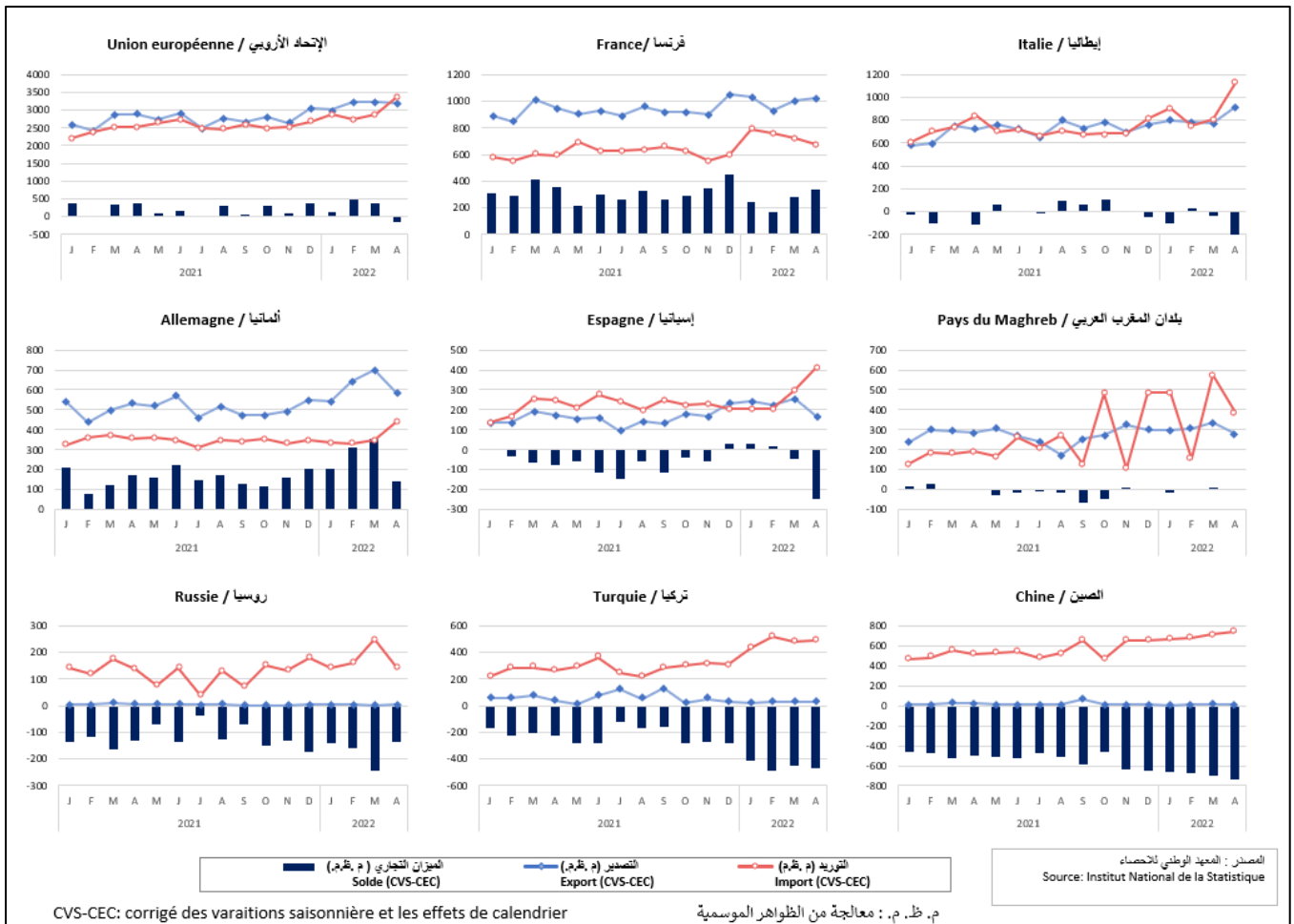
Avec les pays de l'UMA, les importations ont enregistré une baisse de 33,1%. Il en est de même pour les achats depuis la Russie (-43,1%).

انخفضت الصادرات نحو الاتحاد الأوروبي بنسبة 0.9% ، ويعود هذا من ناحية إلى الانخفاض هام مع ألمانيا بنسبة 16.8% ومن ناحية أخرى إلى التحسن المسجل مع إيطاليا (18.9%) وفرنسا (1.8%) مقابل

دون اعتبار دول الاتحاد الأوروبي، ارتفعت الصادرات بنسبة 10.8% مدفوعة بصادرات منتجات الطاقة إلى المملكة المتحدة (+374.8%). مع ذلك ، تراجعت الصادرات إلى دول المغرب العربي (-16%).

بالنسبة للواردات، سجلنا ارتفاعاً مع مجموعة دول الاتحاد الأوروبي بنسبة 17.7% وهذا يعود بالأساس للزيادة المسجلة مع إيطاليا (+39.4%) ، وألمانيا (+27.5%) وإسبانيا (+38.6%). في المقابل انخفضت الواردات مع فرنسا (-6%).

من ناحية أخرى، انخفضت الواردات من دول اتحاد المغرب العربي بنسبة 33.1%. كما انخفضت المشتريات من روسيا (-43.1%).



Résultats trimestriels (*)

Les exportations du trimestre s'achevant en avril, ont augmenté de 10% comparées aux trois mois précédents (**).

De leurs côtés, les importations ont enregistré une hausse de 12,6% par rapport au trois mois précédents (**).

نتائج الثلاثي (*)

خلال الثلاثي المنتهي في شهر أفريل من سنة 2022 شهدت الصادرات تطورا (+10%) مقارنة بالأشهر الثلاثة السابقة (**).

كما ارتفعت الواردات بنسبة (+12.6%) بالمقارنة بالأشهر الثلاثة السابقة (**).

التغيرات الثلاثية

Variations trimestrielles

Trim	* ثلاثي	T1-2022	ت2022-1	T4-2021	ت2022-4	T3-2021	ت2022-3	T2-2021	ت2022-2	
Trim-1	ثلاثي-1	T4-2021	ت2021-4	T3-2021	ت2021-3	T2-2021	ت2021-2	T1-2021	ت2021-1	
10,0%		7,9%		6,2%		2,6%		8,2%		الصادرات/Exportations
12,6%		11,3%		7,5%		0,4%		8,3%		الواردات/Importations

* التغير الثلاثي المتحرك : الأشهر الثلاثة الأخيرة مقارنة بالأشهر الثلاثة السابقة

** Variation du Trimestre glissant : trois derniers mois rapportés aux trois mois précédents

T: trimestre / ثلاثي

الميزان التجاري / Balance commerciale

Trim	** ثلاثي	T1-2022	ت2022-1	T4-2021	ت2022-4	T3-2021	ت2022-3	T2-2021	ت2022-2	
-5678,2		-5279,2		-4356,4		-3907,2		-4139,8		الميزان التجاري/Solde commercial
71,0%		72,0%		74,3%		75,2%		73,6%		نسبة التغطية/Taux de couverture

** الثلاثي المتحرك : الأشهر الثلاثة الأخيرة

** Trimestre glissant : trois derniers mois

T: trimestre / ثلاثي

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

Source: Institut National de la Statistique

* Au sens du trimestre glissant (Février-Mars-Avril 2022/ 2022 فيفري-مارس-أفريل 2022)

** (janvier-février-Mars 2022)/(جانفي-فيفري-مارس 2022)